

Wasser-Heizgeräte
Water heaters

Zubehörkatalog
Accessories

DBW 160 (2016)

DBW 230 (2020)

DBW 300

DBW 350

DBW 470

DW 230

DW 300

DW 350

GBW 300

Thermo 230

Thermo 300

Thermo 350

Inhaltsübersicht:

1.	Brennluftsystem / Combustion air system	3
2.	Abgassystem / Exhaust system	4
3.	Brennstoffsystem / Fuel supply	6
4.	Wassersystem / Water system	10
5.	Umwälzpumpen / Circulating pump	14
6.	Montageteile / Mounting parts	16
7.	Elektrische Bedienteile / Electrical controls	18
8.	Elektrische Zubehörteile / Electrical accessories	20
9.	Prüfgeräte / Test units	23
10.	Spezialwerkzeuge / Special tools	24
11.	Dicht- und Schutzmittel / Jointing and protective agents	25

Wichtige Hinweise

Vorliegender Zubehörcatalog soll die Zusammenstellung und Bevorratung von Zubehörteilen für Heizgeräte erleichtern. Für Lieferungen gelten ausschließlich unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Grundsätzlich sind die Betriebsanleitungen und Einbauanweisungen der betreffenden Heizgeräte zu beachten.

Important information

This catalogue shows the range of accessories and components which are available for the use with the range of Webasto heaters. Deliveries are made in accordance with our normal conditions of trade.

Obviously the operating instructions for each heater must be followed.

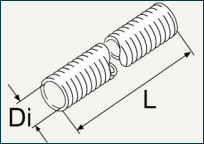

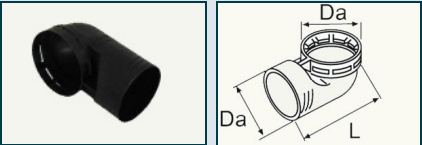
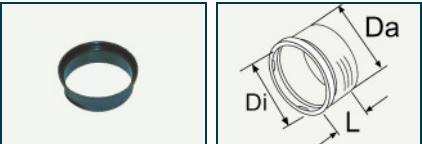
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Flex. Rohr flexible pipe	Thermo 230/300/350	Di = 55; Papier, Aluminium, Kunst- stoff (Meterware) paper / aluminum / plastics (yard goods) Brennluftansaugung / air inlet	441376Z
	Wandstutzen wall pipe		D1a = 87; D2a = 55 Kunststoff / plastics	492884Z
	Heizluftkrümmer hot air elbow	Thermo 230/300/350	Da = 55; L = 100 Kunststoff / plastics drehbar / rotating	101404Z
	Adapter für Heizluftkrümmer adapter for hot air elbow	Thermo 230/300/350	Da = 55 / Di = 55; L = 20 Kunststoff / plastics für / to: 492884Z Wandstutzen / wall pipe 101404Z Heizluftkrümmer / hot air elbow	82315A

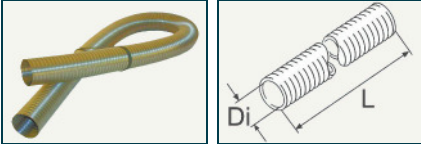
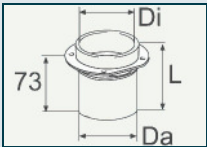
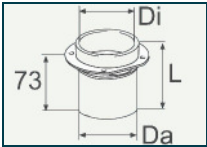
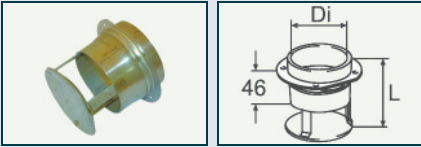
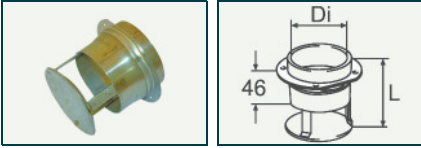
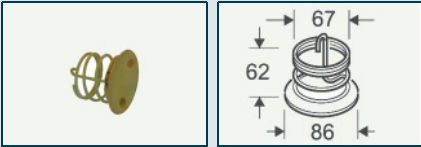
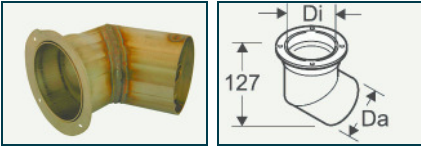
Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Flex. Rohr (Inox), 2-lagig flexible pipe (inox), 2 layers	GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 70 / Da = 75; Edelstahl; (Meterware) high- grade steel (yard goods)	479721Z
	Austrittsrohr exhaust pipe	GBW 300	Di = 71 / Da = 70; L = 90 DBW 230 (2020) > Nr./No. .33 DBW 300 > Nr./No. .16 DBW 350 > Nr./No. .01	460176Z
	Austrittsrohr exhaust pipe	DBW 230 (2020)/ 300/350	Di = 81 / Da = 80; L = 100 Di = 81 / Da = 80; L = 90	132748Z 320439Z
	Austrittsrohr exhaust pipe	DBW 230 (2020)/ 300/350	Di = 81; L = 98 Di = 81; L = 133	132756Z 220701Z
	Austrittsrohr exhaust pipe	DBW 230 (2020)/ 300/350 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 71; L = 75 L = 98 L = 133 DBW 230 (2020) > Nr./No. .33 DBW 300 > Nr./No. .16 DBW 350 > Nr./No. .01	82929A 9012434A 9012435A
	Abgasumlenkung kpl. exhaust gas deflection cpl.	GBW 300 Thermo 230/300/ 350		84970A
	Austrittsrohr kpl. exhaust pipe cpl.	DBW 230 (2020)/ 300/350 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 71; Da = 70	63996A



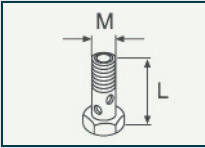

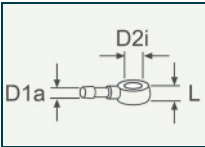





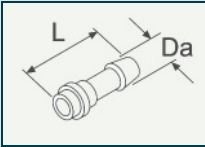

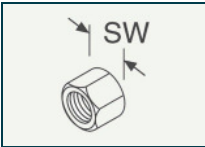
Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	T-Stück T-piece		8 x 5 x 8 6 x 5 x 6	211540Z 211532Z
 	Hohlschraube hollow screw	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 10 x 1; L = 25 M 14 x 1,5; L = 32	150754Z 150762Z
 	Ringschlauchstück banjo	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	D1a = 6; D2i = 10; L = 10 D1a = 6; D2i = 14; L = 14	277312Z 85785A
 	Doppelstutzen connector	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 für / to: Brennstofffilter / fuel filter 140708Z 9001819A 9001818B	417858Z
 	Dichtkegel nipple	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	Da = 6= Rohr-Aussendurch- messer / pipe outer diameter Da = 8= Rohr-Aussendurch- messer / pipe outer diameter für Kugelbuchsenanschluss Bohrungsform U/60° / for ball adapter drilling U/60°	217824Z 150894Z
 	Schlauchdichtkegel nipple (rubber hose)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	Da = 6; L = 30 Da = 8; L = 32	247049Z
 	Überwurfmutter union nut	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 12 x 1,5 / SW 17 M 14 x 1,5 / SW 19	150819Z 150827Z

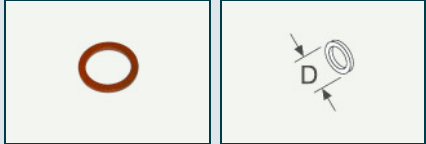
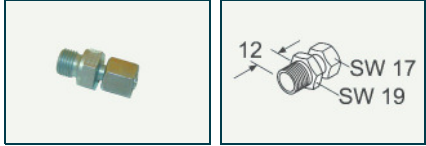
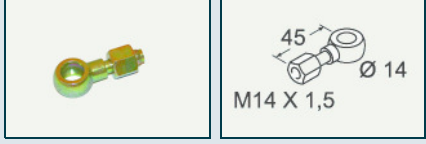
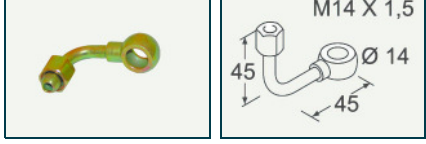
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Dichtring gasket ring	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	D = 12 x 17 D = 14 x 18 Kupfer / copper	151173Z 151203Z
	Zwischenstück mit Überwurfmutter und Schneidring adapter	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 Zwischenstück zwischen 88028C Niederdruck- kugelhahn und 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A Brenn- stofffilter adaptor between 88028C fuel cock and 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A fuel filter	87681B
	Ringstutzen mit Schneidring banjo	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 Zwischenstück zwischen 88028C Niederdruck- kugelhahn und 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A Brenn- stofffilter adaptor between 88028C fuel cock and 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A fuel filter	89615A
	Winkelverbindungs- stück mit Kugelbuchse angle connector	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 Zwischenstück zwischen 88028C Niederdruck- kugelhahn und 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A Brenn- stofffilter adaptor between 88028C fuel cock and 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A fuel filter	2710925A


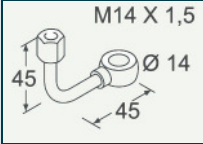


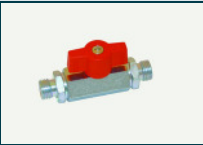
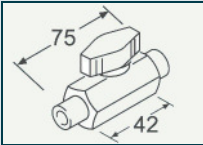

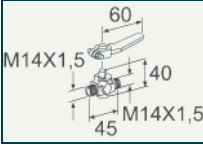


Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
 	Winkelverbindungsstück mit Schneidring angle connector	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 Zwischenstück zwischen 88028C Niederdruck- kugelhahn und 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A Brenn- stofffilter adaptor between 88028C fuel cock and 140708Z, 9001818B, 9002975B, 9010929A, 2710096A fuel filter	9003862A
 	Rückschlagventil mit Schneidring und Über- wurfmutter non-return valve	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5; SW 17 / 19; L = 52 für Gewindeanschluss / for threaded connector Bohrungsform U/60° / drilling U/60° Kugelbuchsenanschluss / ball adapter	65063C
 	Niederdruck-Kugel- hahn fuel cock Brennstofffilter fuel filter	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350 DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 beidseitig / reciprocally für Schneidringverschrau- bung for cutting ring connector mit Filtereinsatz / with strainer M 14 x 1,5 beidseitig / reciprocally für Kugelbuchsenverschrau- bung for spherical liner screw con- nection	88028C 140708Z 2710924A
 	Niederdruck-Kugel- hahn fuel cock	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 beidseitig / reciprocally für Kugelbuchsenanschluss/ for spherical liner screw con- nection	136999Z
 	Brennstofffilter fuel filter	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	mit Filtereinsatz / with strainer	140708Z

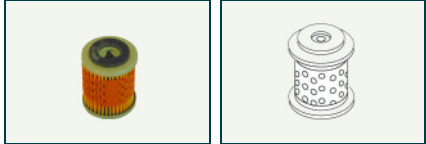



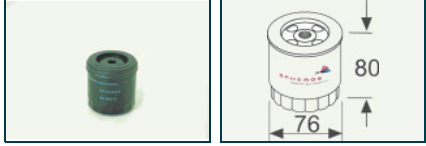
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Filtereinsatz strainer	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	für / to: 140708Z Brennstofffilter / fuel filter	97457A
	Anschlusssteile (Beutel) connecting parts (bag)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	417858Z Doppelstutzen / double uni- on M14 x 1,5 150819Z Überwurfmutter / union nut DIN3870-BLL6-A3G 150827Z Überwurfmutter / union nut DIN3870-LL8-A3G-Form BWE2 150894Z Dichtkegel / conical nipple DIN7608-B6-6.8 151203Z Dichtring / preformed packing DIN7603-A 14 x 18- CU 217824Z Dichtkegel / conical nipple DIN7608-B4-6.8 für / to: 140708Z 9001819A Brennstofffilter / fuel filter KKC85/1 9002975B	219495Z
	Wechselfilter replaceable filter	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 Thermo 230/300/ 350	für Diesel / for diesel and heating oil	9001788A
	Wechselfilter KC 102/01 RME replaceable filter KC 102/01 RME	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 Thermo 230/300/ 350	Speziell für Biodiesel / specially for biodiesel	9002976A
	Wechselfilter replaceable filter	DBW 230 (2020)/ 300/350/470	für Diesel und Biodiesel / for biodiesel and heating oil Bei Verwendung von Biodie- sel einen beheizten Brenn- stofffilter einsetzen / The usage of biodiesel requi- res a heated fuel filter	9011807C

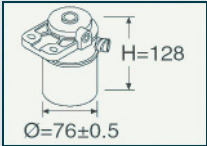
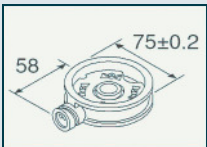
Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
 	Brennstofffilter mit Heizadapter fuel filter with heating adapter	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350		2710096A
 	Temperaturschalter temperature switch	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 Thermo 230/300/ 350	M 14 x 1,5 für Brennstofffilter mit Heizadapter / for fuel filter with heating adapter	9001820A
 	Heizadapter kpl. heating adapter cpl.	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350		9012229A
	Brennstoffschlauch PME 20M Anschluss fuel hose PME	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	Di = 6 Meterware / yard goods	66636A
 	Brennstofffilter fuel filter	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	mit Filtereinsatz / with strainer	140708Z

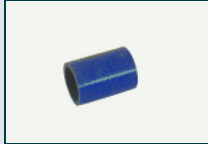
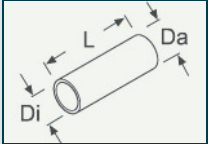

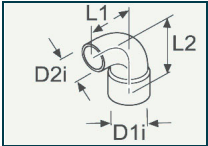

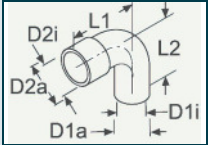
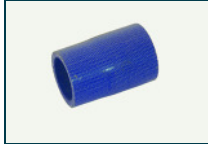
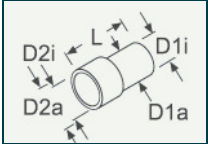

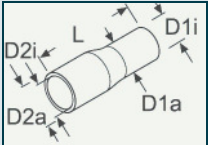

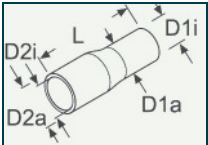

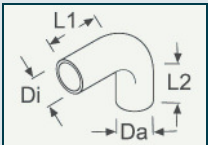


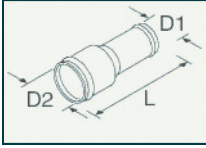

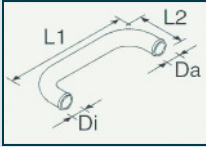

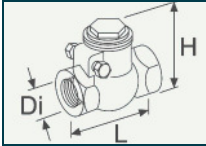

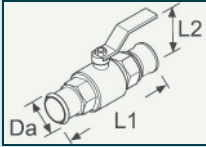

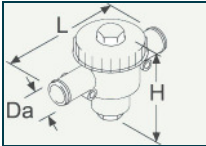

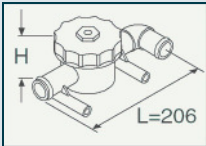
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
 	Schlauch hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 38 / Da = 47; L = 65 Di = 38 / Da = 47; L = 82 Di = 38 / Da = 47; L = 110 Di = 38 / Da = 47; L = 130 Silikon / silicone	87820A 89242A 65082A 9006271A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	D1i = 38 / D2i = 32; L1 = 90 / L2 = 70 Da = 47 Reduzierkrümmer / reducer manifold Silikon / silicone	9002086A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	D1i = 38 / D2i = 35; D1a = 47 / D2a = 44; L1 = 80; L2 = 80 Reduzierkrümmer / reducer manifold Silikon / silicone	65217A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	D1i = 35 / D2i = 38; D1a = 44 / D2a = 47; L = 70 Silikon / silicone	91889A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	D1i = 28 / D2i = 38; D1a = 37 / D2a = 47; L = 100; Elastomer Reduzierung / reduction	90916A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	D1i = 32 / D2i = 38; D1a = 41 / D2a = 47; L = 70 Silikon / silicone Reduzierung / reduction	92561A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 38 / Da = 47; L1 = 70 / L2 = 90 Di = 38 / Da = 47; L1 = 70 / L2 = 105 Di = 38 / Da = 47; L1 = 80 / L2 = 90 Silikon / silicone	91917A 91916A 87817A

Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 38 / Da = 45; L1 = 150 / L2 = 65 / L3 = 84 Elastomer	9007397A
 	Schlauch hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 28 / Da = 37; L = 180 Silikon / silicone	65216A
 	Formschlauch bent hose	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 15; Da = 25 Silikon / silicone	97002A
 	Verbindungsrohr connection pipe	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 x 1,5 / L = 70 Da = 38 x 1,5 / L = 150 Da = 38 x 1,5 / L = 307 Da = 38 x 1,5 / L = 120	9003617B 97029A 65814A 9011171A
 	Rohrbogen pipe bend	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 x 1,5 L1 = 49 / L2 = 121 / L3 = 104 / L4 = 32 Kupfer / copper	84070B
	Rohrbogen pipe bend			97172A
 	Rohrbogen pipe bend	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 x 1,5 L1 = 49 / L2 = 121 / L3 = 104 / L4 = 32 Kupfer / copper	93238B

Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Rohr pipe	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 x 1,5	65810A 65816A
 	Reduzierung pipe bend	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 x 2,8 Kupfer / copper	9001353B
 	Rohr pipe	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 x 1,5 Kupfer / copper	63178B
 	Rückschlagklappe one-way valve	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 1"; L = 75; H = 74 Di = 1 1/4"; L = 90; H = 90 mit Leckbohrung / with leak hole Bronze / bronze	210412Z 137154Z
 	Handabsperrschieber manual stop valve	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38; L1 = 165; L2 = 85 Messing / brass Gehäuse verchromt / chrome-plated housing	90736A
 	Absperrhahn mit Filter shut-off valve with filter	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38; L = ; H = 131 2/2 Wege-Wasserfilter, Gehäuse Kunststoff / 2/2-way water filter, plastic housing	91800B
 	Wasserfilter 90° mit Absperrhahn / water filter 90° with shut-off valve	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38; L = ; H = 131; 90° Setra, 2/2 Wege-Wasserfilter, Gehäuse Kunststoff / 2/2-way water filter, plastic housing	901176A

4 Wassersystem Water system

Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Filtereinsatz strainer	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38 für 2/2 Wege-Wasserfilter / for 2/2-way water filter	66532B
	Absperrhahn mit Filter shut off valve with filter	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 35	88281A
	Wasserfilter water filter	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Da = 38	84075A

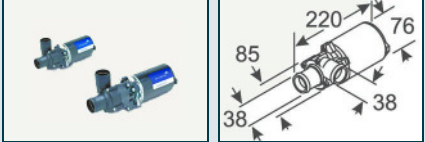
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	<p>Aquavent 5000 Umwälzpumpe U4814 circulating pump U4814</p>		<p>229 x 100 x 105; 24 V; 20-28 V ; 104 W; 2,1 kg Variante / variant:</p> <ul style="list-style-type: none"> .04 Kabelbaum 220 lg., mit AMP-Stecker 6,3 harness length 220, AMP connector 6.3 .05 Kabelbaum 570 lg., mit Schlemmerstecker harness length 570, SCHLEMMER connector .06 Kabelbaum 200 lg., mit Jägerkupplung, Stecker belegung br - 2, bl + 1 harness length 200, hunter clutch, pin allocation br - 2, bl + 1 .08 Kabelbaum 190 lg., mit AMP-Stecker 2,8 harness length 190, AMP connector 2.8 .09 Kabelbaum 190 lg., mit Framatonestecker harness length 190, Framatone connector .10 Kabelbaum 200 lg., mit MB/AMP-Stecker harness length 200, MB/AMP connector .11 Kabelbaum 200 lg., mit Grote und Hartmann Stecker 2,8 harness length 200, Grote and Hartmann connector 2.8 .14 Kabelbaum 230 ±20 lg. mit Delphi-Packerstecker harness length 230 ±20 DELPHI-connector 	<p>43152D</p> <p>21191D</p> <p>35080D</p> <p>86496D</p> <p>88709D</p> <p>92680C</p> <p>63699C</p> <p>9000744A</p>

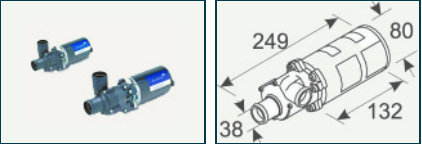
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	<p>Aquavent 5000 S Umwälzpumpe U4854 circulating pump U4854</p>		<p>249 x 100 x 105; 24 V; 20-28 V ; 104 W; 2,2 kg Variante / variants:</p> <ul style="list-style-type: none"> .01 Kabelbaum 500 lg., mit AMP-Stecker 6,3 harness length 500, AMP connector 6.3 .02 Kabelbaum 500 lg., mit MB/AMP-Stecker harness length 500, MB/AMP connector .03 Kabelbaum 500 lg., mit Grote und Hartmann Stecker 2,8 harness length 500, Grote and Hartmann connector 2.8 .04 Kabelbaum 500 lg., mit Schlemmerstecker harness length 500, SCHLEMMER connector .09 Kabelbaum 500 lg., mit AMP-TAB Stecker harness length 500, AMP/TAB connector 	<p>1301681A 1302710A 1302711A 1302712A 1303293A</p>


Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	<p>Aquavent 6000 C Umwälzpumpe U4855 circulating pump U4855</p>		<p>225 x 110 x 115; 24 V; 20-28 V ; 210 W; 2,4 kg Variante / variant:</p>	
			<p>.01 Kabelbaum 500 lg., mit AMP-Stecker 6,3 harness length 500, AMP connector 6.3</p>	<p>2710185A</p>
			<p>.02 Kabelbaum 500 lg., mit Schlemmerstecker harness length 500, SCHLEMMER connector</p>	<p>2710186A</p>
			<p>.03 Kabelbaum 500 lg., mit Jägerkupplung, Stecker- belegung br - 2, bl + 1 harness length 500, hunter clutch, pin allocation br - 2, bl + 1</p>	<p>2710187A</p>
			<p>.04 Kabelbaum 500 lg., mit Grote und Hartmann Stecker 2,8 harness length 500, Grote and Hartmann connector 2.8</p>	<p>2710188A</p>
			<p>.06 Kabelbaum 230 ±20 lg. m. Delphi-Packerstecker harness length 230 ±20 DELPHI-connector</p>	<p>2710189A</p>
			<p>.07 Kabelbaum 500 lg., mit Jägerkupplung, Stecker- belegung br - 2, bl + 1 harness length 500, hunter clutch, pin allocation br - 2, bl + 1</p>	<p>2710190A</p>
			<p>.08 Kabelbaum 500 lg., mit MB/AMP-Stecker harness length 500, MB/AMP connector</p>	<p>2710191A</p>
			<p>.09 Kabelbaum 500 lg., mit AMP-TAB Stecker harness length 500, AMP/TAB connector</p>	<p>2710192A</p>


Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	<p>Aquavent 6000 SC Umwälzpumpe U4856 circulating pump U4856</p>		<p>229 x 110 x 115; 24 V; 20-28 V ; 210 W; 2,5 kg Variante / variant:</p> <ul style="list-style-type: none"> .01 Kabelbaum 500 lg., mit AMP-Stecker 6,3 harness length 500, AMP connector 6.3 .02 Kabelbaum 500 lg., mit Schlemmerstecker harness length 500, SCHLEMMER connector .03 Kabelbaum 500 lg., mit Jägerkupplung, Stecker- belegung br - 2, bl + 1 harness length 500, hunter clutch, pin allocation br - 2, bl + 1 .04 Kabelbaum 500 lg.,mit Grote und Hartmann Stecker 2,8 harness length 500, Grote and Hartmann connector 2.8 .05 Kabelbaum 190 lg., mit AMP-Stecker 2,8 harness length 190, AMP connector 2.8 .06 Kabelbaum 230 ±20 lg. m. Delphi-Packerstecker harness length 230 ±20, DELPHI connector .07 Kabelbaum 500 lg., mit Jägerkupplung, Stecker- belegung br - 2, bl + 1 harness length 500, hunter clutch, pin allocation br - 2, bl + 1 .08 Kabelbaum 500 lg., mit MB/AMP-Stecker harness length 500, MB/AMP connector .09 Kabelbaum 500 lg., mit AMP-TAB Stecker harness length 500, AMP-TAB connector 	<p>2710194A</p> <p>2710195A</p> <p>2710196A</p> <p>2710197A</p> <p>2710198Z</p> <p>2710200A</p> <p>2710190A</p> <p>2710201A</p> <p>2710202A</p>

Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Winkel angle bracket	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350		242780Z
	Lochband mounting strip	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350		242888Z
	Gummipuffer anti-vibration mount		M8 beidseitig / reciprocally	66792A
	Distanzmutter spacer nut	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	M8; L = 40 Stahl verzinkt / steel zincs	492329Z
	Distanzscheibe spacer washer	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 7, Da = 18, L = 8	2710381A
	Schlauchschelle hose clamp	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 27 ... 35; Di = 32 ... 39; Di = 40 ... 47; Di = 48 ... 55; Di = 72 ... 79; Di = 80 ... 87; Di = 98 ... 120; Di = 197 ... 218; Di = 197 ... 218; gefedert / spring-mounted Chromstahl / chromated steel	67859A 67369A 67370A 67371A 67372A 67475A 67373A 9000517A 9010361A
	Spannschelle / Befestigungsschelle mounting / fastening bracket	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Di = 40 ... 50; L = 74; B = 25	255149Z

6 Montageteile Mounting parts



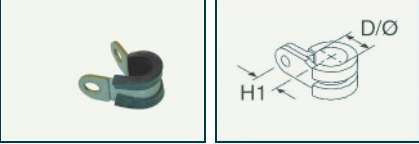
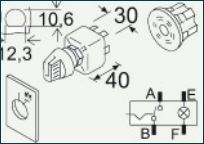
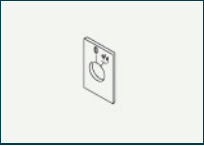
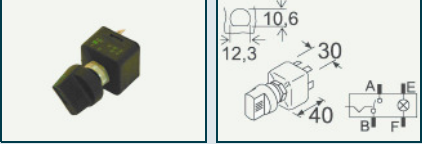

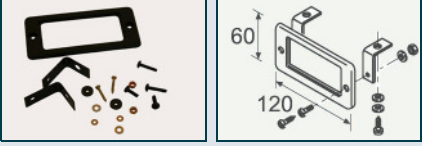
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Ständer stand	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	für / to: U4851 / U4855 / U4856 / U4852 für Umwälzpumpen / for circulating pump	233641Z
	Ständer stand	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	für / to: U4814 / U4854 für Umwälzpumpen / for circulating pump	37269A
	Rohrschelle pipe clamp		D = 10 mit Gummi / with rubber D = 38 mit Gummi / with rubber D = 38	63299A 63188A 35458A

Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Schalter mit Lampe kpl. switch with light bulb cpl.	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	24 V / 7,5 A Frontglas grün / green front glass	109999Z wird ersetzt durch replaced by 2711011A
	Schild plate	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Ersatzteil / spare part für / for 2711011A	116389Z wird ersetzt durch replaced by 2710821A
	Schalter mit Lampe switch with light bulb	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	24 V / 15 A Frontglas grün / green front glass 6,3 mm	101862Z wird ersetzt durch replaced by 2710469A
	Zentralstecker central plug	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350		105365Z
	Einbausatz (Rahmen) mounting kit (digital timer)		für Vorwahrer 1531 und elektr. Raumthermostat 34875A / for digital timers 1531 and electric thermostat 34875A	474630Z

7 Elektrische Bedienteile Electrical controls



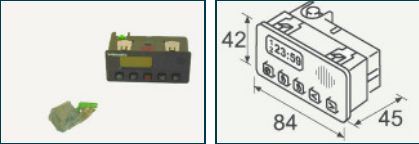
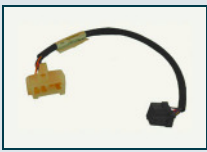
Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Vorwahluhr 1531, Standarduhr digital timer 1531, standard timer		3 Vorwahlzeiten, 7 Tage / 3 selection times, 7 days Heizzeit 10 - 120 min heating time 10 - 120 min	
		DBW 160 (2016)	Vorwahluhr Standard 12 V kpl., mit Kleinteilen / digital timer 12 V cpl., with small parts	88204A
		DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	Vorwahluhr Standard 24 V, mit Kleinteilen / digital timer 24 V, with small parts Vorwahluhr Standard 24 V kpl., mit Kleinteilen / digital timer 24 V cpl., with small parts	88195A wird ersetzt durch replaced by 2710824A
			Elektrische Kleinteile Standard/Kombi (Beutel) / electrical small parts / standard only (bag)	88191A
			Glassockellampe 24 V, 1,4 W lamp 24 V, 1.4 W	90808A
	Kabelbaum (Standard-Uhr) cable harness (digital timer)		Adapterkabelbaum b. Ersatz von 1522 durch 1531 / adapter cable harness requi- red if 1522 is replaced by 1531	88436B

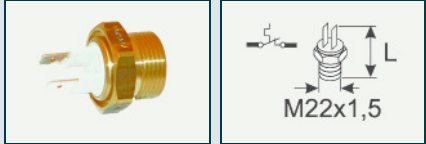
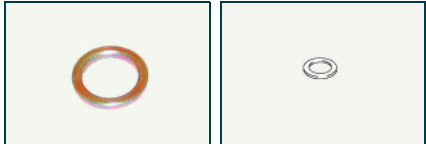
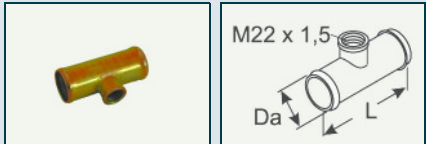



Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Thermostat (Regelthermostat) thermostat (control thermostat)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	35 - 42 °C; Öffner / opener L = 38; 6,3 mm 71 - 76 °C; Öffner / opener L = 39,6; 6,3 mm 73 - 78 °C; Öffner / opener L = 39,6; 6,3 mm 83 - 88 °C; Öffner / opener L = 39,6; 6,3 mm 88 - 98 °C; Öffner / opener L = 39,6; 6,3 mm	408298Z 43292A 43308A 89558A 35824A
	Dichtring gasket ring	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	22 x 27 Kupfer / copper	217336Z
	Rohrstützen tee piece	DBW 230 (2020)/ 300/350/470 Thermo 230/300/ 350	Da = 38; L = 100 Stahl / steel Zur Aufnahme des Thermo- staten to install the thermostat	138169Z
	Leuchte (Betriebsanzeige) light (operation indicator)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	grün / green orange / orange max. 5 W	388742Z 388750Z
	Röhrenlampe light bulb	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	12 V / 2 W 24 V / 2 W für / to: 388742Z Lampe / lamp 388750Z Lampe / lamp	161748Z 161756Z
	Relais (Wechsler) relay (change over)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	24 V; 10/20 A Metallgehäuse / metal housing	248401Z

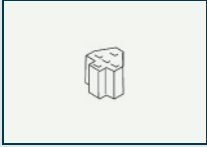
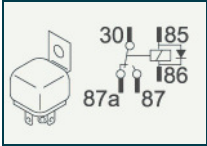
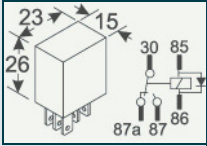
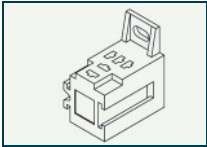
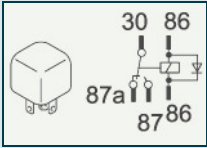

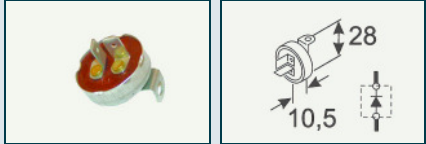

Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Steckhülsegehäuse (für Relais) connector housing (to relay)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	5 polig / 5 pins für / to: 248401Z Relais / relay 24 V 98525A Relais / relay 12 V 15752A Umschaltrelais / relay	216542Z
	Relais (Wechsler, Diode eingebaut) relay (change over, built in diode)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	12 V; 20/30 A 6,3 mm mit sep. Befestigungsglasche für / with separate fastening lug for: 216542Z Steckhülsegehäuse / connector housing Kunststoffgehäuse / plastic housing	98525A
	Relais (Wechsler, Diode eingebaut) relay (change over, built in diode)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	12 V; 25 A 6,3 mm / 5 mm für / for: 66466A Steckhülse socket / connector housing Kunststoffgehäuse / plastic housing	98560A
	Steckhülse socket (für Relais) connector housing (for relay)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	5 polig / 5 pins zu / to: 98560A Relais / relay	66466A
	Relais (Wechsler, Diode eingebaut) relay (change over, built in diode)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	12 V; 20/30 A 24 V; 10/20 A Metallgehäuse / metal housing	476382Z 340987Z
	Steckhülse socket (für Relais) connector housing (for relay)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	5 polig / 5 pins zu / to: 476382Z Relais m. Diode 12 V relay wit diode 12 V 340987Z Relais m. Diode 24V relay wit diode 24 V 261483Z Relais / relay 12 V 261491Z Relais / relay 24 V	255572Z

Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	<p>Diodenkapsel diode capsule</p>	<p>DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350</p>	<p>1 A max. 3 A max.</p> <p>Anschlusstecker / connection plug</p> <p>6,3 mm</p>	<p>210536Z 424560Z</p>
	<p>Magnetventil (für Brennstoff) solenoid valve (for fuel system)</p>	<p>DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350</p>	<p>24 V; 5 W; M 14 x 1,5</p> <p>6,3 mm</p> <p>für Kugelbuchsenanschluss/ for ball adapter</p>	<p>465674Z</p>

SPHEROS Bestell-Nr.	Benennung	Einsatz für Heizgeräte	Einsatz Fahrzeug	Abbildung
11112249B	PC Diagnose	Thermo/ Thermo S/ GBW/ NGW/ LGW	alle	
11114224A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	Standard Thermo	
66265A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	MB/ Citaro/ Volvo	
11114225A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	MB/ Setra	
9013532A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	Neoplan Starliner II	
88336D	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	MAN/ Neoplan bis 07/ 2010	
11114209A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	MAN (21polig) ab Bj. 08/ 2010	
92629H	Diagnose Adapter PC Diagnose	DW 230/300/350 Thermo 230/300/350	Irisbus (RVI)	
92637A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	Van Hool	
11113842A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	Solaris	


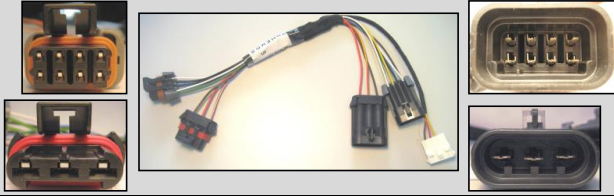

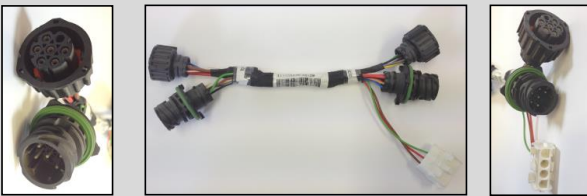

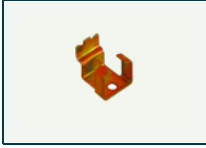

SPHEROS Bestell-Nr.	Benennung	Einsatz für Heizgeräte	Einsatz Fahrzeug	
9012265C	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	Bahn (Alstom)	
9007825B	Diagnose Adapter PC Diagnose	NGW/ LGW/ GBW 300	Gas -betriebene Fahrzeuge	
11114223A	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	MCI (US)	
11112344B	Diagnose Adapter PC Diagnose	Thermo 230/300/350	Standard China	

Bild Fig.	Benennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	<p>Abklemmzange für Wasserschlauch clamping claw for water hose</p>		<p>für Wasserheizgeräte / for water heaters</p>	<p>331457Z</p>
 	<p>Lehre, für Zündelektroden gauge, for ignition electrodes</p>	<p>DBW 16o (2016)/ 23o (2020)/30o/ 35o</p>	<p>auch für Thermo / also for thermo</p>	<p>310646Z</p>

11 Dicht- und Schutzmittel Jointing and protective agents

Bild Fig.	Bennennung Description	Einsatz in Usage	Daten / Hinweise Data / Remarks	Best.-Nr. Part.-No.
	Fett Isoflex LDS 18 spezial grease Isoflex LDS 18 special	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	1000 g 40 g für Getriebe und Kugellager for gears and ball bearing	143847Z 143820Z
	Dichtmasse Curil T jointing paste Curil T	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 Thermo 230/300/ 350	100 g für Brennstoffleitungen / for fuel pipes	108875Z
	Sicherungslack rot locking varnish red	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	20 ml für Schrauben und Muttern for screws and nuts	154245Z
	Schutzwachs (transparent) protective wax (transparent)	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	400 ml für Korrosionsschutz / for anticorrosive	
	Spezial-Kontaktspray special contact spray	DBW 160 (2016)/ 230 (2020)/300/ 350/470 GBW 300 Thermo 230/300/ 350	250 ml für elektrische Verbindun- gen / for electrical connections	101322Z
	Hochtemperaturfett Copaslip high temperature grease	GBW 300	85 g Dichtmittel / Korrosions- schutz sealant / anticorrosive siehe / refer to: Info 231 (770 432)	
	Dichtmasse Silicon Typ 1209 sealant Type 1209		30 g 300 g	23730A 21113A



Valeo Thermal Commercial Vehicles Germany GmbH
Postfach 1371 - 82198 Gilching - Germany - Tel. +49 (0)8105 7721-0 - Fax +49 (0)8105 7721-889
www.valeo-thermalbus.com - service-valeobus@valeo.com